KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2465/82

af 7. september 1982

om levering af blød hvede til Den demokratiske republik Madagaskar som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82 (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådet forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles langbrugspolitiks rammer (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (5), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 26 april 1982 har Rådet for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt, inden for rammerne af en fællesskabsaktion, at yde 15 000 tons korn til Den demokratiske republik Madagaskar i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1982;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 (7); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilagene til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det franske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilagene.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(5) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(6) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
(7) EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG I

1. **Program** : 1982.
2. **Modtager** : Den demokratiske republik Madagaskar.
3. **Bestemmelsessted eller -land** : Madagaskar.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : blød hvede.
5. **Samlet mængde** : 15 000 tons.
6. **Antal partier** : 3
   1. 5 000 tons
   2. 5 000 tons
   3. 5 000 tons.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** : ONIC : Office National Interprofessionnel de Céréales, 21, avenue Bosquet, Paris 7ème (telex 270807).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes** : intervention.
9. **Varespecifikation** : blød hvede af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet og mindst svarende til den brødkvalitet, der kræves ved intervention. (fugtighed højst 14,5 %).
10. **Emballering** :
    — i sække (1),
    — sækkenes kvalitet : nye jutesække, minimumsvægt 600 g,
    — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    — påskrift på sække med bogstaver af mindst 5 cm højde :
    »FROMENT TENDRE / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE A MADAGASCAR«.
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin** : fob.
13. **Lossehavn** : —
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : den 23. september 1982, kl. 12.
16. **Indskibningsperiode** :

    1 : 10. oktober — 25. oktober 1982. 2 : 10. november — 25. november 1982. 3 : 10. december — 25. december 1982.
17. **Sikkerhed** : 6 ECU/ton.

---

(1) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob (t) Nach fob zu bringende Menge (t) Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fælleskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port	5 000 t (livraison octobre)	SCA mutuelle de Nogent et Trainel, Quai du Général Sarrail 10400 F-Nogent-sur-Seine	Artonges (02) 3 750 t Luyères (10) 1 250 t
2	Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	5 000 t (livraison novembre)	idem	Nogent (10) 1 250 t Anglure (51) 1 250 t
3			SCA du Dunois 25, rue Pean F-28200 Chateaudun	Bonneval (28) 2 500 t
		5 000 t (livraison décembre)	idem	Bonneval (28) 1 400 t Lutz (28) 2 600 t Champrond (28) 1 000 t